

De Reinigungs- und Pflegemilch. Hochwirksam für Vollpolyanhänger, Kunststoffplanen, Hardtops und Kunststofffenster. Entfernt mild und schonend Algen, Schmiere, Staub, Urin, Kot, Dreck und Insekten. Durch eine ausgewogene Kombination von ausgesuchten Rohstoffen wird die statische Oberfläche nicht zerstört, ein dauerhaftes Schutzschild bleibt erhalten. (Abperleffekt).

Fr Lait de nettoyage et de soin. Pour remorques en tout polyester, bâches plastiques, toits rigides et fenêtres PVC. Pour éliminer en douceur toutes traces d'algues, de graisses, de poussières, d'urine, de crottin, de salissures et d'insectes.

Uk Cleaning and care lotion. Highly effective for full-polyester trailers, synthetic tarpaulins, hardtops and synthetic windows. Mildly and gently removes algae, lubricants, dust, urine, faeces, dirt and insects. As a result of the well-balanced combination of selected raw materials, the static surface will not be damaged, a long-lasting protective film remains on the tarpaulins (beading effect).

Nl Onderhouds- en reinigingslotion. Uiterst effectief voor polyester aanhangers, kunststofzeilen, hardtops en kunststoframen. Verwijdert algen, smeer, stof, urine, uitwerpselen, modder en insecten op een zorgvuldige en afdoende manier.

It Latte detergente e idratante. Altamente efficace per rimorchi in poliestere al 100%, per teli in PVC, coperture rigide e finestre in materiale plastico. Rimuove delicatamente e con grande cura alghe, lubrificanti, polvere, urina, feci, sporcizia ed insetti. Grazie all'equilibrata combinazione delle materie prime attentamente selezionate, la superficie statica non viene rovinata e, anzi, dopo l'uso di questo prodotto persiste uno scudo protettivo (effetto depositante) sulla stessa.



KRÄMER PFERDESPORT
4. Industriestraße 1+2
D-68764 Hockenheim
Tel. +49(0) 180-6949400
www.kraemer.de

FELIX BÜHLER
Ringstrasse Nord 43
CH-5600 Lenzburg
Tel. +41(0) 848-803380
www.felix-buehler.ch

De Vor dem Gebrauch gut schütteln. Anwendungshinweise: Poly-Cleaner wird mit einem geeigneten Schwamm auf die zu reinigende Oberfläche aufgetragen. Die Verunreinigungen werden einfach weggerieben. Nach der Behandlung das Fahrzeug mit klarem Wasser abspülen und anschließend abtrocknen. Bei starken Verunreinigungen durch Dreck, Schlamm, Kot oder Urin ist es empfehlenswert grob mit Wasser die Oberfläche vor zu reinigen. Inhaltsstoffe: 5-15% Seife, unter 5% Phosphate, Poliermittel, Limonene, Methylchloroisothiazolinone (and) Methylisothiazolinone, Magnesiumchloride, Magnesiumnitrat. Enthält Limonen. **H317** Kann allergische Hautreaktionen hervorrufen. **P102** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P302/353** Bei Berührung mit der Haut: Haut mit Wasser abwaschen / duschen. **P305/351/338** Bei Berührung mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen, weiter spülen. **P314** Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Fr Bien agiter avant emploi. Conseils d'utilisation : Appliquez Poly-Cleaner sur la surface à nettoyer à l'aide d'une éponge appropriée. Les impuretés disparaissent facilement en frottant. Après traitement, rincez la remorque à l'eau claire et faites briller. En cas de saillance importante par la crasse, la boue, les crottins ou l'urine, il est recommandé de nettoyer grossièrement la surface à l'eau au préalable. Composition : 5-15% savon, moins de 5% phosphate, produits de polissage, limonène, methylchloroisothiazolinone (and) methylisothiazolinone, chlorure de magnésium, nitrate de magnésium. Contient du limonène. **H317** Peut provoquer des réactions allergiques cutanées. **P102** Tenir hors de la portée des enfants. **P302/353** En cas de contact avec la peau : rincer abondamment à l'eau **P305/351/338** En cas de contact avec les yeux : rincer délicatement à l'eau quelques minutes. Retirer les lentilles de contact si possible. Continuer à rincer. **P314** En cas de malaise, consulter un médecin / obtenir des soins médicaux.

Uk Shake well before using. To use: Use a sponge to apply Poly-Cleaner to the soiled surface. Simply rub off the dirt, rinse with water and chamom the surface. Should the surface be terribly soiled with dirt, mud, faeces or urine, it is recommended to hose it down first before applying Poly-Cleaner. Ingredients: 5-15% soap, <5% phosphates, polishing agents, limonene methylchloroisothiazolinone, methylisothiazolinone, magnesium chloride and magnesium nitrate. Contains limonene. Hazard warnings: **H317**: May cause allergic skin reactions. Safety information: **P102**: Keep out of reach of children. **P302 + P353**: IF ON SKIN OR HAIR: wash with plenty of soap and water. **P305 + P351 + P338**: IF IN EYES: rinse cautiously with water for several minutes. If wearing contact lenses, remove them and continue rinsing. **P314**: Get medical advice or attention if you feel sick.

Nl Goed schudden voor gebruik. Gebruiksaanwijzing: Poly-Cleaner met een spons op de te reinigen oppervlakte opbrengen. Het vuil wordt eerst voldoende weggevreven. Na de behandeling het voertuig met helder water afspoelen en afdrogen met een zeep. Bij sterke verontreiniging door vuil, modder, mest of urine is het beter het oppervlak eerst grondig met water schoon te maken. Inhaltsstoffen: 5-15% zeep, <5% fosfaten, polijstmiddel, limonen, methylchloroisothiazolinone (and) methylisothiazolinone, magnesiumchloride, magnesiumnitraat. Bevat limonen. **H317**: Kan een allergische huidreactie veroorzaken. **P102**: Buiten het bereik van kinderen houden. **P302+P353**: BU CONTACT MET DE HUID: Huid met water afspoelen/douchen. **P305+P351+P338**: BU CONTACT MET DE OGEN: gedurende een aantal minuten voorzichtig met water afspoelen; indien mogelijk, contactlenzen verwijderen; blijven spoelen. **P314**: Bij onwel voelen een arts raadplegen.

It Agitare bene prima dell'uso. Note per l'utilizzo: Poly-Cleaner viene applicato sulla superficie interessata con una spugna idonea. Le impurità verranno semplicemente strofatate via. Dopo averlo trattato con il prodotto, risciacquare il veicolo con dell'acqua limpida e asciugarlo poi con una pelle scamosciata. In caso di sporco ostinato, come fango, escrementi o urina, è consigliabile effettuare prima un prelavaggio grossolano con dell'acqua sulle superfici. Ingredienti: 5-15% sapone, meno del 5% di fosfati, lucidante, limone, methylchloroisothiazolinone (el) methylisothiazolinone, cloruro di magnesio, nitrato di magnesio. Contiene limone. **H317** Potrebbe provocare reazioni allergiche. **P102** Tenere fuori dalla portata dei bambini. **P302/353** In caso di contatto con la pelle: lavare la pelle con acqua / fare la doccia. **P305/351/338** In caso di contatto con gli occhi: risciacquare accuratamente per qualche minuto con acqua. Se possibile, rimuovere eventuali lenti a contatto e continuare a sciaccuare. **P314** In caso di malori, consultare un medico / richiedere l'aiuto di un medico.